



HIRO CLUB NEWS

7月 2016

中文/中国語

- ★来自广岛市的消息
- ★最新活动消息
- ★广岛市内的日语教室

编辑出版：公益财团法人 广岛和平文化中心

国际部国际交流・协力科

电话：(082) 242-8879, 传真：(082) 242-7452

国际交流厅

电话：(082)247-9715 E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

广岛市外国人市民生活咨询处

电话：(082)241-5010 E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

网页：[http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/chinese/index\(chinese\).html](http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/chinese/index(chinese).html)



お中元とお歳暮 Ochūgen & Oseibo

广岛市外国人市民生活咨询处

时间：中文 - 星期一～星期五 9:00～16:00

（也可以用其他语言咨询。韩国语及朝鲜语・英语（星期一～星期五），葡萄牙语（星期二，四，五），西班牙语（星期一，三，五）等）

地点：广岛国际会议场 1 楼 国际交流厅内（广岛市中区中岛町 1-5）

联系：TEL 082-241-5010 FAX: 082-242-7452

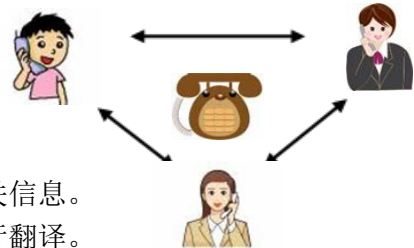
E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

费用：免费咨询

- ◆ 受理电话或面谈的咨询、并提供有关生活方面的相关信息。
- ◆ 提供向区役所等行政机关或学校等方面的电话及随行翻译。

■ 三人电话服务

- ◆ 向【广岛市外国人市民生活咨询处】拨打电话，可以用母语了解想知道的信息。



編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

〒730-0811 広島市中区中島町1番5号

TEL:082-242-8879 FAX:082-242-7452

E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

来自广岛市的消息

翻译：公益财团法人 广岛和平文化中心

国际部国际交流・协力科

电话：(082) 242-8879, 传真：(082) 242-7452

国际交流厅

电话：(082)247-9715 E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

广岛市外国人市民生活咨询处

电话：(082)241-5010 E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

网页：[http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/chinese/index\(chinese\).html](http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/chinese/index(chinese).html)

2016年6月15日

请注意弧形杆菌导致的食物中毒 肉食品要充分加热

カンピロバクター食中毒にご注意を お肉はしっかり加熱して『市民と市政』2016.6.15号 P3)

梅雨期间是容易发生食物中毒的季节。导致食物中毒的最大原因是**弧形杆菌**。去年的市保健所调查中，在街上出售的**81%的鸡肉**之中被检测出此细菌。

为了预防食物中毒，

肉类食品要充分加热，

烹调肉类食品之后、洗好手和烹饪用具，并进行消毒。

咨询处：**食品保健課**

电话：082-241-7434 传真：082-241-2567



2016年5月15日

灾害专集 从大雨灾害中保护自身

防災特集 大雨被害から身を守る(『市民と市政』2016.5.15号 P4、5)

从梅雨季节至秋季的整个期间是，容易受到大雨、局部暴雨、台风等引起的雨灾害的季节。下大雨而提高了发生灾害的危险性时，为了尽量减少受害，事先确认危险之处等平时做好准备是非常重要的。

本文将介绍对于大雨的措施和准备。

问讯处：灾害预防科（灾害予防課） 电话：082-504-2664 传真：082-504-2802



平时的准备

1. 了解自己居住的地区

参考以下信息，先了解自己生活圈里有什么样的危险是非常重要的。



Hiroshima ChizuNavi
● **广岛地图指南 (ひろしま 地図 ナビ)**

在因特网「ひろしま地図ナビ」首页的「防災情報」标签上确认自己家周边的有关防灾设施。
<http://www2.wagamachi-guide.com/hiroshimacity/>

Hazard Map
● **危险等级彩色地图 (ハザードマップ)**

可以利用用不同彩色区别了被认为洪水引起水浸受害地区的「洪水ハザードマップ」等。请在广岛市网页或区役所（区政府）地域起こし推進課上确认。

DoshaSaigaiPortal Hiroshima
● **泥沙灾害信息广岛 (土砂 災害 ポータルひろしま)**

在因特网的广岛县网页 <http://www.sabo.pref.hiroshima.lg.jp/portal/top.aspx> 上可以确认泥沙灾害警戒区・特别警戒区域图(土砂災害警戒区域・特別警戒区域図)或泥沙灾害危险地方图(土砂災害危険箇所図)。

每个都可在广岛市网站的首页查看 <http://www.city.hiroshima.lg.jp/>

 緊急災害情報サイト

2. 家族一起确认

● 亲自走一走避难路径

要确认是否知道避难场所、到避难场所的所需时间、到避难场所的路径是否安全等。使用「危险等级彩色地图 (ハザードマップ)」确认避难路径上的危险场所及应付方法等。

● 预备紧急时的携带品

准备援助物品来之前用的食粮和药等各自所需的物品。并且定期确认及根据必要进行更换。

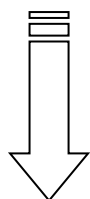
● 平安与否的确认法

事先确认好灾害留言电话 (災害伝言ダイヤル) 等确认家族的平安与否的方法。

大雨时的模拟练习

1. 注意唤起〔大雨洪水警报〕 (注意喚起 [大雨洪水警报])

使用手机或电脑、电视、收音机收集必要的信息。

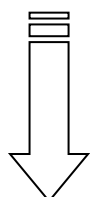


- 图文电视 (又称电视文字广播) 上可以看地区的信息。NHK: 请看 “dデータ” ⇒ 防災・生活 情報
- 市防災情報メール是广岛市政府发报紧急信息的短信服务 (日语)。需要事先登记。请给以下邮箱发空文短信。 entry@k-bousai.city.hiroshima.jp
- 从广岛市网站或推特上也可以得到信息。
- 为了停电时, 请准备干电池。



2. 避难准备信息 (避難準備情報)

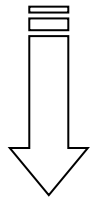
请开始准备避难。请准备随时可以避难的状态。



- 确认ハザードマップ (危险等级彩色地图)。⇒ 确认危险的地方、避难所等。
- 确认紧急时携带品。⇒ 确认药等必需品是否齐全。
- 邻居之间互相打招呼, 准备避难。⇒ 避难时需要时间的人开始避难吧。



HinanKankoku
3. 避难劝告 (避難勧告) 请避难。



■请开始避难一下。如果避难途中感到危险，请避难到坚固建筑物的高层等尽可能安全的场所。请不要勉强去避难场所，而避难到现况中最安全的场所。



HinanShiji
4. 避难指示 (避難指示)

〔大雨特别警报、创记录的短时间大雨信息等〕 [大雨特別 警報、記録的短時間大雨情報など]
请立即避难到更高而安全的场所。

Oame TokubetsuKeiho

Kirokuteki Tanjikan Oame Joho

■感到在黑暗或大雨中移动有危险的时候，或已经危险迫于眼前的时候，如果在家里就避难到2楼或3楼，并且避难到悬崖或山反侧的尽量高的楼层上。



2016年4月15日

给外国人市民分发「紧急・急救时用卡」等

外国人市民へ「緊急・救急カード」などを配布します(『市民と市政』2016.4.15号P7)

分发有助于灾害等时的「紧急・急救时用卡」(同时记入日语和外语(汉语、英语、韩国・朝鲜语、葡萄牙语、西班牙语、菲律宾语))和传单(日语或外语)。

对象：居住在广岛市内的外国人

申请处：人权启发科(人権啓発課) (电话：082-504-2165、传真：082-504-2609)
<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1456988016370/index.html>

最新活动消息

2016年7月

因为活动日程或内容有可能发生变化，
所以请您在参加活动之前亲自与主办方确认。

目次

1. 有关焰火活动
2. 整年举办的活动
3. 广岛市的活动
4. 其他地区的活动
5. 广岛市的公共设施

1. 有关焰火活动

7月23日（星期六）

2016 广岛港梦想焰火会 (2016^{ひろしま}広島みなと^{ゆめはなびたいかい}夢花火大会)

时间： 20:00 ~21:00 开幕活动 → 19:00 ~19:40

（☔雨天照常举行。天气恶劣时将取消活动或顺延到8月27日（星期六））

地点：广岛市 広島港1万トンバス（1万吨停泊处）

交通：从广电路面电车的「海岸通」，步行15分钟。

联系：広島祭委員会事務局事業推進本部

TEL 082-247-6805

HP : <http://www.minato-yumehanabi.com/>

■ 以笼罩着海水气味儿的濑户内海为舞台，举办“梦”为主题的焰火晚会。在广岛港的一万吨停泊处，被放出约一千万颗的焰火。也有纪念生日，结婚，花甲等的纪念焰火。



7月30日（星期六）

尾道住吉焰火节 (おのみち^{すみよしはなびまつ}住吉花火祭り)

时间： 19:30 ~21:15 ※ 住吉神社祭从14:00开始。

（☔天气恶劣时顺延到7月31日（星期天）或8月1日（星期一））

地点：尾道市，尾道水道

交通：从JR尾道站沿海岸路步行约15分钟。

联系：尾道住吉会（尾道商工会议所内） TEL 0848-22-2165 HP: <http://www.onomichi-cci.or.jp/hanabi>

■ 是住吉神社定期祭祀中的一个放焰火活动。这一天在尾道水道上的夜空中可以看到约13000颗的焰火，最高潮时可以享受配合音乐放焰火的音乐焰火。



8月6日(星期六)

锦川水节 (錦川水の祭典)

时间：9:00～21:30 (焰火 20:00～21:30) 小雨照常进行，恶劣天气时延至8月27日。

地点：岩国市 錦帯橋周围

交通：・在 JR 山阳本线的「岩国站」，乘坐巴士，到锦带桥下车。车程约 20 分钟。
 ・在山阳新干线的新岩国站乘坐巴士，到锦带桥下车。车程约 13 分钟。
 ・从「山陽自動車道」的岩国 IC 开车约 10 分钟。

联系：岩国市観光協会 TEL:0827-41-2037 HP : <http://www.iwakuni-kanko.jp>

■ 将举办探宝活动、岩国太鼓演奏等各种活动。

■ 从 20:00 开始将色彩缤纷的焰火点缀锦带桥及夜空。

**2. 整年举办的活动**

星期三～星期天

吴湾 军舰等的巡游 (呉湾 艦船めぐり)

时间：星期三～星期五 / ①10:00～ ②11:00～

星期六、星期天、节假日 / ①10:00～ ②11:00～ ③12:00～ ④13:00～ ⑤14:00～

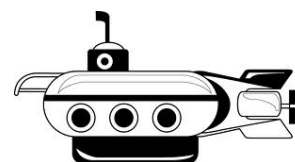
地点：吴市 呉中央棧橋

交通：从 JR 吴线的「呉」站步行 7 分钟。

费用：乘船费 / 成人 1,300 日元、儿童 600 日元

联系：バンカー・サプライ TEL 082-251-4354

■ 在退休自卫官的引导下巡游战舰「大和」的建造船坞、潜水艇基地等。



星期六、星期天、节假日

开放酿酒厂 (ようこそ醸華町西条)

地点：东广岛市 酒蔵 (酿酒厂)

交通：JR 山阳本线的西条站下车。

联系：西城酒蔵通り観光案内所

TEL / FAX 082-421-2511 (10:00 - 16:00, 节假日正好是星期一的话休息。)

■ 将在星期六、星期天、节假日开放酒蔵。开放酒蔵门前作为标记放着写“ようこそ醸華町西条” (“Yokoso Jokamachi Saijo”) 的牌子，



7月3日(星期天)、7月17日(星期天)

广岛港集市 (Marche) (ひろしまみなとマルシェ)

时间：9:00～15:00

地点：広島港ターミナル (始发站) 旁边的广场

交通：乘坐开往广岛港 (字品) 的市内宇品线电车 1 号线, 3 号线或者 5 号线在终点站下车。

联系：ひろしまみなとマルシェ事務局 TEL 082-255-6646

■ 您可以购买和品尝当地种植的新鲜蔬菜和其他食品。

7月10日（星期天）

酒窖街导游（酒蔵のまち てくてくガイド）

时间：10:00 ～ 11:00（随时开始）

受理地点：西条酒蔵通り観光案内所

交通：乘坐 JR 山阳本线在 JR 西条站下车，步行 1 分钟。

费用：免费（每月 10 日派志愿导游者免费导游）

联系：西条酒蔵通り観光案内所 TEL 082-421-2511（兼用 FAX）

■ 在参观期间，你将能够品尝清酒，用来做酒的纯净水。

■ 每天(10日除外)举办定期导游（收费）。也可以用英语导游。请提前联系西条酒蔵通り観光案内所。



7月20日（星期三）

二十日的集市（廿日の市）

时间：8:30 ～ 10:30（出售完立刻结束） ☔雨天取消活动。

地点：廿日市市 新宮中央公園

交通：乘坐市内电车（宫岛线）在「廿日市市役所前」下车后，步行 3 分钟。

联系：廿日市市観光協会 TEL 0829-31-5656 HP: <http://www.hatsu-navi.jp/>

■ 在新宮中央公园内进行的传统集市，廿日市市的名称源于此集市。每月的 20 日 8:30～10:30 摆满刚刚收获的蔬菜，小木工艺品特产，点心等。此外，在每年丰收牡蛎的旺季里摆上新鲜的地御前牡蛎。



3. 广岛市的活动

4月～12月 每周星期三 ※ 8月13日、11月23日是演出的星期、开始时间、入场费不一样

7月：6、13、20、27日 / 8月：3、10、17、24、31日

广岛县民文化中心「广岛神乐」定期公演（広島県民文化センター「広島神楽」定期公演）

时间：19:00 ～ 20:45（开场 — 18:00）

地点：广岛市 広島県民文化センター

交通：从 JR 广岛站乘坐市内电车到「紙屋町西」站或「本通」站下车步行 3 分钟。

费用：1,000 日元（内含税、全无坐号。门票将于演出当天的下午 5 点开始在该中心出售。）

联系：広島県民文化センター TEL 082-245-2311

❖ “广岛神乐”专场 ❖

日期和时间：8月13日（星期六） 14:00 – 18:00（会场将在 13:00 开放）

地点：広島県民文化センター

门票：S: 500 日元 ❖ 所有票都是自由席

❖ 门票将于演出当天的中午在该中心出售。



7月2日（星期六）～ 9月25日（星期天）

木下杂技团广岛公演 (木下サーカス広島公演)

地点：广岛市西区 広島西飛行場跡地特設会場

交通：乘坐开往マリーナホップ的巴士，在観音マリーナホップ下车步行3分钟。

费用：自由席门票

- ◆ 预售票：高中生以上 - 2,800 日元 3岁 - 初中生 - 1,800 日元
- ◆ 当天票：高中生以上 - 3,200 日元 3岁 - 初中生 - 2,200 日元
- ◆ 预售票可在チケットぴあ、ローソンチケット、イープラス、セブンチケット等购买。
- ◆ 也出售对号入座票。请查看网页，了解更多信息。

时间表：

	星期一、星期二、星期三	星期五、7月2日（第一天）	星期六	星期天、节假日
10:20	—	—	—	○
11:00	○	—	○	—
13:00	—	○	—	○
13:40	○	—	○	—
15:40	—	○	—	○



休日：每周星期四（8月11日和9月22日除外）及7月6日（星期三）、8月3日（星期三）和10日（星期三）、9月7日（星期三）和21日（星期三）。

联系：木下大サーカス広島公演事務局

TEL 082-234-0045 URL: <http://www.kinoshita-circus.co.jp/>

7月10日（星期天）

姊妹・友好城市日纪念活动 蒙特利尔日

しまい ゆうこうとし ひきねん イベント モントリオールの日

时间：13:30 ～ 15:45

地点：广岛市南区 福屋広島駅前店6楼

交通：从JR广岛站步行3分钟。

联系：広島平和文化センター 国際交流・協力課 TEL: 082-242-8879

■ 加拿大街头艺人 Jeremy Eaton 的表演、加拿大产品的销售、展览等。

8月1日（星期一）

「原爆犠牲者慰灵供养仪式」和「心愿和平的集会」

げんばくぎせいしゃいれいこうようしき なら へいわ ねが つど
 (「原爆犠牲者慰灵供养式」並びに「平和を願う集い」)

时间：9:00 ～ 10:00

地点：广岛市 广岛县缩景園

交通：乘 广电白岛线 市内电车，在 **縮景園前站** 下车，步行 5 分钟。

费用：门票 成人- 260 日元、高中/大学生 - 150 日元、小学/中学生 - 100 日元

联系：广岛县縮景園原爆犠牲者慰霊供養会 TEL: 082-221-3620

■ 向以在縮景園内受于原子弹受害的人们为首的所有原子弹受害者们，致以深切的哀悼，并为祝愿世界的持久和平，在此召开「縮景園核爆犠牲者慰霊供養仪式」和「心愿和平的集会」。

8月6日（星期六）

第 71 届和平纪念仪式 (第71回平和記念式典)

时间：8:00 ~ 8:45

地点：广岛市 和平纪念公园的 **原爆死没者慰霊碑前边**

交通：乘坐市内电车，在「原爆ドーム前」或「本通」下车。

联系：広島市市民局市民活動推進課 TEL 082-504-2103

■ 为了安慰原子弹受害者的灵魂和祈求世界的持久和平，在和平纪念公园的和平纪念碑（广岛和平城市纪念碑）前举办和平纪念仪式，仪式上参加包括原子弹受害者家属的多数市民。在仪式中由广岛市市长进行的和平宣言，被发送到世界各地，不断地呼吁实现世界的持久和平和废除核武器。

此外，在被投下原子弹的 8 点 15 分鸣放警报器、和平钟等，并在仪式会场、家庭、工作单位祈祷一分钟，哀悼原子弹受害者以及祈求持久和平的实现。

通知：2016 年和平纪念仪式的预留外国人座位现在已满。如果你想申请，就要等待取消预约的。也可以利用仪式会场的“一般座位”，但此座位是以到达先后为顺序，并不可事先预约（每年，稍微过 7:00 就几乎满座的状态）。另外，将在和平纪念公园内的国际会议场负 2 楼（ヒマワリ）向公众开放，并播放和平纪念仪式的实时转播（日语，没有可用的翻译器）。详细信息请看广岛市的网站

（<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1463460808726/index.html>）或询问市民局国際平和推進部国際交流課。TEL 082-504-2106 e-mail: kokusai@city.hiroshima.lg.jp



8月6日（星期六）

放河灯 (ピースメッセージとうろうなが)

时间：18:00 ~ 22:00 (21:00 左右停止受理)

地点：广岛市 元安川親水護岸等

交通：乘坐市内电车，在「原爆ドーム前」或「本通」下车，步行 3 分钟。

联系：とうろう流し実行委員会 TEL 082-245-1448

■ 为了让逝者的灵魂得到安宁，届时有放河灯活动。河灯将在和平纪念公园内的レストハウス売店（旅游信息中心）出售。你购买河灯（价格 600 日元），可以自由放入河里。



8月18日（星期四）～ 8月22日（星期一）

第 16 届广岛国际动漫节 (第16回広島国際アニメーションフェスティバル)

地点：广岛市中区加古町 **アステールプラザ**（紫苑大厦）

交通：在广岛站乘坐 24 号线，到加古町下车步行 2 分钟。

费用：◎小学生以下免费入场。



类别		预售票	当天票
1 场票	一般	¥1,000	¥1,200
	大学生	¥800	¥1,000
	中学生 / 高中生	¥600	¥700

1 日票	一般	¥2,500	¥3,000
	大学生	¥2,000	¥2,400
	中学生 / 高中生	¥1,500	¥1,800
全场通票	一般	¥10,000	¥12,000
	大学生	¥8,000	¥10,000
	中学生 / 高中生	¥6,000	¥7,000
团体折扣 (15 张以上)		折扣 10 %	

<注意事项>

* 大学生是指大学、短期大学、专科学校和特殊技校的 18 岁以上的学生。

* 学龄前儿童需要家长的陪同。

* 2 岁以下的孩子不能进入竞赛节目。

* 门票可在广岛市的主要售票处：**EDION 广岛总店**，**福屋百货（广岛站广场店）**，**Alpark 天满屋**，**中央书店（サンモール内）**，**广岛梦广场**，**紫苑大厦（アステールプラザ）**、各区民文化中心、映像文化保存馆、广岛市现代美术馆、广岛城、乡土资料馆、儿童文化科学馆、江波山气象馆等处购买。

联系: 広島国際アニメーションフェスティバル执行委员会（アステールプラザ内）

TEL 082-245-0245 E-mail: hiroanim@hiroanim.org URL: <http://hiroanim.or/>

10 月 29 日（星期六）

2016 年在广岛的相扑表演 (2016 大相撲広島場所)

时间: 8:00 ~ 15:00

地点: 广岛市西区 広島サンプラザホール

交通: 从 JR 山阳本线的新井口駅或广电宫岛线的商工センター入口駅步行 5 分钟。

票价:

1 楼

■ 聚集座(溜り席)

S* - 14,000 日元 / 1 人座 A* - 13,000 日元 / 1 人座

■ 池座(マス席)

S* - 48,000 日元 / 4 人座 4 人份 A - 40,000 日元 / 4 人座 4 人份

● 还准备了一人座位的池座，供您挑选。

■ 椅子座

A - 12,000 日元 / 1 人座 B - 11,000 日元 / 1 人座

C - 10,000 日元 / 1 人座 D - 9,000 日元 / 1 人座

■ 福祉座: 4,500 日元 / 1 人座

2 楼

■ 椅子指定座

E - 8,000 日元 / 1 人座 F - 7,000 日元 / 1 人座

■ 自由席: 5,000 日元 / 1 人座

预订・联系: TEL 082-532-1701 (预订盒饭也利用此电话) 受理时间为 10:00~18:00

● 10 月 19 日 ~ 27 日期间在むさし店铺上 (TEL 082-291-6340) 受理盒饭的预订。

■ 预订盒饭 (盒饭 + 茶水) 関取むすび (盒饭) (2,000 日元)

※任何饮食品不能带到会场内，请利用预定盒饭吧。



有*印的座位

带有预售 1,000 日元/当天 1,500 日元的「广岛会场特制纪年褥垫」。



4.其他地区的活动

6月1日(星期三)～9月10日(星期六)

锦带桥的鸬鹚捕鱼 (錦帯橋の鵜飼)

时间: 19:00 ~ 21:00

地点: 岩国市 錦川、錦帯橋旁边

交通: 在 JR 山阳本线的岩国站下车, 换乘前往錦帯橋方向的巴士约 20 分钟, 到錦帯橋下车。

费用: 成人 - 2,000 日元 儿童 - 1,000 日元 * 也有特别收费日(8月6日有焰火活动时)

预约 & 联系: 岩国市観光協会・鵜飼事務所 TEL 0827-28-2877

■ 已有约 400 年传统的, 锦川上的夏季景物。在游船上可以欣赏, 以照亮的锦带桥和城山为背景, 戴鸟帽穿短蓑衣的用鸬鹚捕鱼的渔夫, 在篝火下巧妙地操作鸬鹚捕香鱼的情景。

* 在十日市親水公園内的乘船处, 进行已有 450 余年历史的“三次鸬鹚捕鱼”活动。1 名工匠同时操作 8 只鸬鹚。在全日本唯一能观赏, 操作白色鸬鹚(中国四川省赠送的)捕鱼的活动。也有出售鸬鹚捕获的香鱼做的烤鱼。详细的请联系三次市観光協会 TEL 0824-63-9268



7月20日(星期三)

管弦乐船祭神仪式 (管弦祭)

时间: 16:00 开始。

地点: 宫岛 厳島神社与其周围的摄社。

交通: 乘坐 JR 山阳本线在宮島口站下车, 或者乘坐广电路面电车宫岛线在宮島站下车, 之后乘船。

费用: 严岛神社升殿费 成人/大学生-300 日元 高中生-200 日元 小学/中学生-100 日元

联系: 厳島神社 TEL 0829-44-2020

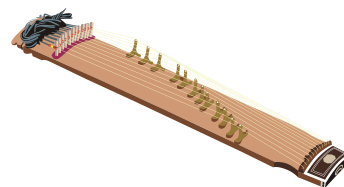
■ 与大阪的“天神祭”和松江的“ホーランエンヤ”一同被称为日本三大船祭神仪式, 也是厳島神社最大的祭神仪式。

■ 提灯游行队伍拿提灯迎接管弦乐船, 然后到厳島神社组成行列。

地点: 長浜神社 → 厳島神社

时间: 21:00 左右

联系: 宮島観光協会 TEL 0829-44-2011



7月23日(星期六)～7月24日(星期天)

✎ 参加比赛的预约受理已结束。

托球游戏世界杯 2016 二十日市 (けん玉ワールドカップ 2016廿日市)

时间: 7月23日 / 11:00 ~ 17:00 (预定) 7月24日 / 10:00 ~ 17:00 (预定)

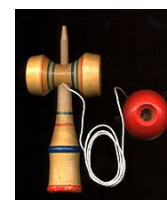
地点: 廿日市市 サンチェリー (廿日市市スポーツセンター (体育中心))

交通: 从 JR 山阳本线的 宮内串戸駅步行 10 分钟。或从广岛电铁的 廿日市市役所前 站步行 10 分钟。

费用: 免费

联系: 执行委员会 (はつかいち観光協会内)

TEL 0829-31-5656 HP: <http://www.gloken.net/jp/w-cup/201604130846>



5. 广岛市的公共设施

广岛市森林公园

开放时间：9:00 ～ 16:30 （7月的休息日：每周星期三）

交通：巴士 — 在广岛巴士中心或广岛站乘坐开往小河原車庫的巴士（29号深川线）到登石停留所下车，步行（2.5km 约 50 分钟）或利用出租车（约 5 分钟）。

车 — 从广岛站约 20 分钟（11km），或从山陽自動車道の广岛 IC 约 8 分钟（3.8km）。

联系：広島市森林公園 TEL 082-899-8241 HP: <http://www.daiichibs-shitei.com/forest/>

広島市森林公園 昆虫館 TEL 082-899-8964 HP: <http://www.hiro-kon.jp/>

* 有很多活动，详细的请看网页。



广岛市植物园

开放时间：9:00 ～ 16:30 （7月的休息日：每周星期五）

交通：乘坐经由植物园开往薬師が丘団地の公共汽车，从广岛公共汽车中心约有 40 分钟的车程。

或从 JR 五日市站北口（或广电宫岛线五日市）乘坐公共汽车，约 20 分钟的车程。

入场费：成人 → 510 日元，高中学生・老年人（65 岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 170 日元
中学生以下免费。

联系：広島市植物公園 TEL 082-922-3600

HP: <http://www.hiroshima-bot.jp/>

* 有很多活动，详细的请看网页。



广岛市儿童文化科学馆

开放时间：9:00 ～ 17:00 （7月的休息日：4、11、19、20、25 日）

交通：乘坐广岛市内电车到原爆ドーム前站下车。

联系：広島市こども文化科学館 TEL 082-222-5346

<http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>

* 有很多活动，详细的请看网页。



广岛市安佐动物园

开放时间：9:00 ～ 16:30 （7月的休息日：每周星期四）

交通：乘坐开往あさひが丘的广岛电铁公共汽车，到安佐動物公園前下车。从广岛站全程需要 50 分钟。

或乘坐开往長楽寺或広域公園のアストラムライン到上安駅换乘开往あさひが丘或飯室的公共汽车，到安佐動物公園前下车。从県庁前駅全程需要 40 分钟。

入场费：成人 → 510 日元，高中学生・老年人（65 岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 170 日元
中学生以下免费。

联系：広島市安佐動物公園 TEL 082-838-1111

<http://www.asazoo.jp/>

* 有很多活动，详细的请看网页。



沼自交通科学馆

开放时间：9:00 ～ 17:00 （7月的休息日：4、11、12、13、14、19、20日）

交通：从アストラムライン的長楽寺站步行约5分钟。

入场费：成人 → 510 日元，高中学生・老年人（65岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 250 日元
中学生以下免费。

联系：ヌマジ交通ミュージアム TEL 082-878-6211 <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>

* 有很多活动，详细的请看网页。



江波山气象馆

开放时间：9:00 ～ 17:00 （7月的休息日：4、11、19、20、25、27、28、29日）

交通：乘坐广岛市内电车的江波線到江波站下车步行约1km。

入场费：成人 → 100 日元，高中学生・老年人（65岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 50 日元
中学生以下免费。

联系：江波山気象館 TEL 082-231-0177 <http://www.ebayama.jp/>

* 有很多活动，详细的请看网页。



广岛市乡土资料馆

开放时间：9:00 ～ 17:00 （7月的休息日：4、11、19、20、25日）

交通：乘坐开往広島港（宇品）的广岛市内电车到宇品二丁目站下车，步行（往西 300m）5 分钟。

或乘坐开往広島港的广岛巴士到御幸2丁目站下车，步行（往西 200m）3 分钟。

入场费：成人 → 100 日元，高中学生・老年人（65岁以上、需要出示政府部门发行的证件）→ 50 日元
中学生以下免费。

联系：広島市郷土資料館 TEL 082-253-6771 <http://www.hiroins-net.ne.jp/kyodo/>

* 学生暑假期间有很多活动，详细的请看网页。



广岛市内的日语教室

为大家介绍在公民馆等地方开办的各主要日语教室。授课原则上免费，但有的教室需要缴纳复印费等教材费用；有的教室需要正式上课之前试听一次；另外，内容方面也可能发生变动，因此请务必事先向各授课点咨询详细情况。

2016年4月

■ 中 区

#1 广岛日语教室

授课地点:

- ① 广岛国际会议场 3 楼研修室
(中区中岛町 1-5)
- ② 广岛国际中心 (中区中町 8-18)
(广岛水晶大厦 (広島クリスタルプラザ) 6F))

活动时间:

- ① 每周星期三 18:30~20:00
- ①② 每周星期六 10:00~12:00

费用: 免费

报名: 随时

联系: 广岛日语教室

TEL 090-1339-1454

Email: hiroshima.nihongo@gmail.com

交通指南:

广岛国际会议场 (和平纪念公园内)

⇒ ① 乘坐开往“吉島営業所”的广岛公共汽车 (24 号线), 在“平和記念公園”站下车, 步行 3 分钟。

② 从广岛市内电车的“原爆ト〜前”站步行 5 分钟。

广岛国际中心

⇒ 从广岛市内电车的“袋町”站步行 5 分钟。

U R L:

<http://hiroshimakyoshitsu.wix.com/nihongo>

Facebook: 广岛日语教室

[Hiroshima Japanese Class](https://www.facebook.com/Hiroshima-Japanese-Class/)



#2 日语教室 和平

授课地点: 广岛 YMCA 专科学校 (中区八丁堀 7-11)

活动时间: 每周星期六 13:00~15:00

费用: 免费

报名: 随时

咨询电话: 日语教室 和平

Email: ninjapanese.peace@gmail.com

交通指南: 从广岛市内电车的“立町”站步行 3 分钟, 或从广岛巴士中心步行 5 分钟。

#3 日语学习会

授课地点: 广岛市社会福祉中心

(中区千田町 1-9-43)

活动时间: 每周星期四 10:00~12:00

费用: 100 日元/月

报名: 随时

咨询电话: 广岛市社会福祉中心

Tel. 082-243-0051

交通指南: 从广岛市内电车的“鷹野橋”站, 步行 10 分钟。

#4 日语教室 小草

授课地点: 竹屋公民馆 (中区宝町 3-15)

授课时间: 每周星期三 13:00~16:00

费用: 100 日元/月

报名: 随时

咨询电话: 竹屋公民馆 Tel. 082-241-8003

交通指南: 乘坐开往“大学医院”的广岛公共汽车, 在“竹屋町”站下车, 步行 5 分钟。
(フジグラン广岛商场的后面)

#5 广岛市中国归国者会

＊主要针对中国归国者＊

授课地点：中央公民館（中区西白岛町24-36）

授课时间：每周星期一、星期三、星期六
10:00～12:00

咨询电话：中央公民館 Tel. 082-221-5943

交通指南：基町高中附近

①乘坐开往“横川站”或“大学医院”的广岛公共汽车，在“西白岛”站下车步行5分钟；

②从阿斯托拉姆线（アストラムライン）的“城北站”步行5分钟。

#6 春风日语志愿者

授课地点：国際交流フロンティア（广岛国际会议场1楼）、留学生在册学校・

授课时间：每周星期六 10:00～12:00

费用：免费

咨询电话：春风日语志愿者

事務局（佐藤）

Tel. 082-277-8330

Email: harukaze@feel.ocn.ne.jp

交通指南：国际交流厅

①乘坐开往“吉島営業所”的广岛公共汽车（24号线），在“和平纪念公园”站下车，步行3分钟。

②从广岛市内电车的“原爆ドーム前”站步行5分钟。

回 南区

#7 星期三日语俱乐部

授课地点：留学生会館

（南区西荒神町1-1）

授课时间：每周星期三 10:00～12:00

费用：免费

报名：随时

咨询电话：留学生会館

Tel. 082-568-5931

交通指南：从JR广岛站向东步行5分钟。
方舟旅店（アークホテル）旁边。

#8 大家的日语教室

授课地点：留学生会館

（南区西荒神町1-1）

授课时间：每周星期六 13:30～15:30

费用：免费

报名：随时

咨询电话：留学生会館

Tel. 082-568-5931

交通指南：从JR广岛站向东步行5分钟，
方舟旅店（アークホテル）旁边。

#9 交流日语教室

授课地点：青崎公民館（南区青崎1-12-7）

授课时间：每周星期六 19:00～21:00

费用：免费

报名：随时

咨询电话：青崎公民館 Tel. 082-281-3802

交通指南：乘坐JR山阳本线或者JR吴线，在“向洋駅”下车，步行5分钟。

回 东区

#10 牛田日语教室

授课地点：牛田公民館（东区牛田新町1-8-3）

授课时间：每周星期三 13:30～15:30

*休息日：年末年初、7月下旬～8月末、
公民馆的休息日。

费用：免费

报名：随时

咨询电话：牛田公民館 Tel. 082-227-0706

交通指南：乘坐阿斯托拉姆线（アストラムライン），在“牛田”站下车步行5分钟，东区体育中心（東区スポーツセンター）旁边。



回 西 区

#11 南观音日语志愿者组织

授课地点: 南观音公民馆
(西区观音新町 2-16-46)
授课时间: 每周星期六 18:00~21:00
费用: 免费
报名: 随时
咨询电话: 南观音公民馆
Tel. 082-293-1220
交通指南: 乘坐开往广岛直升飞机场(広島ヘリポート)、
或开往マインホップ的公共汽车,在“观音
新町 3 丁目”站下车,步行 5 分钟。

#12 日语教室・红叶

授课地点: 古田公民馆(西区古江西町 19-15)
授课时间: 每周星期五 10:00~12:00
费用: 100 日元/月
报名: 随时
咨询电话: 古田公民馆 Tel. 082-272-9001
交通指南: 乘坐广岛市内电车的宫岛线,在“古江”
站下车步行 5 分钟。

#13 IVC 国际志愿者俱乐部 ~日语

授课地点: 草津公民馆(西区草津东 2-20-7)
授课时间: 每周星期三 10:00~12:30
每周星期六 13:30~15:30
费用: 免费
报名: 随时
咨询电话: 草津公民馆 Tel. 082-271-2576
交通指南: 从广岛市内电车宫岛线的“草津”
站步行 2 分钟

回 安 佐 南 区

#14 祇园日语教室

授课地点: 祇园公民馆
(安佐南区西原 1-13-26)
授课时间: 每周星期五 10:30~13:00
春假・暑假・寒假期间的授课时间有所变
动
费用: 免费
报名: 随时
咨询电话: 祇园公民馆 Tel. 082-874-5181
交通指南: ①从 JR 可部线的“下祇园駅”步行 5 分
钟;
②从阿斯托拉姆线(アストラムライン)的“祇园
新橋北駅”步行 15 分钟。
③从“NHK放送所前(NHK 广播电视所
前)”公共汽车站步行 5 分钟。
★ 可以帮助照看小孩(免费/需要预约)

#15 安东公民馆 日语教室

授课地点: 安东公民馆
(安佐南区安东 2-16-42)
授课时间: 每周星期五 18:00~19:30
* 由于实行学期制,因此会出现没有开办
教室的空当儿期。
费用: 免费
报名: 授课期间随时报名,详细请咨询公民馆。
咨询电话: 安东公民馆 Tel. 082-878-7683
交通指南: 从阿斯托拉姆线(アストラムライン)的“安东”
站步行 5 分钟。

#16 佐东日语教室

授课地点: 佐东公民馆
(安佐南区绿井 6-29-25)
授课时间: 每周星期三 9:30~12:30
费用: 免费
报名: 随时
咨询电话: 佐东公民馆 Tel. 082-877-5200
交通指南: 从 JR 可部线的“七軒茶屋駅”站步行
3 分钟。



#17 沼田日语教室志愿者组织

授课地点: 沼田公民館
(安佐南区沼田町大字伴 5697)

授课时间: 每周星期六 13:00~16:00

费用: 免费

报名: 随时 参加学习前需要参观

咨询电话: 沼田公民館 Tel. 082-848-0242

交通指南: ①从阿斯托拉姆线(アストラムライン)的“大原”站步行5分钟。
②乘坐由广岛站(经由国道54号)出发开往广岛市立大学的广电公共汽车,在“三菱团地入口”下车(所需时间约1个小时)步行8分钟
③乘坐由广岛公共汽车中心出发(经由高速4号线)开往“くすの木台”的广电公共汽车在“大原”站下车(所需时间约30分钟)步行5分钟。

回 安佐北区

#18 真龟日语教室

授课地点: 真龟公民館
(安佐北区真龟 1-3-27)

授课时间: 每周星期日 10:00~12:00
*年末年初休息。

费用: 免费

报名: 随时

咨询电话: 真龟公民館 Tel. 082-842-8223

交通指南: 乘坐开往大林车库(经过高陽A团地)的广交公共汽车,在“寺迫公園”站下车步行1分钟。

#19 龟山公民馆日语教室 朋友

授课地点: 龟山公民館
安佐北区龟山南 3-16-16

授课时间: 每周星期天
10:00~12:30

费用: 免费

报名: 随时

咨询电话: 龟山公民館 Tel. 082-815-1830

交通指南: 乘坐开往“勝木”(经过虹山团地)的广交公共汽车,在“虹山团地地下”站下车步行5分钟。

回 安艺区

#20 日语俱乐部

授课地点: 船越公民館 (安艺区船越 5-22-23)

授课时间: 每周星期六 10:00~12:00

费用: 免费

报名: 随时

咨询电话: 船越公民館 Tel. 082-823-4261

交通指南: 从JR山阳本线的“海田市”站步行7分钟。

问讯处

广岛市外国人市民生活咨询处

TEL: 082-241-5010

E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

❖可以从以下网页下载。

<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/Japanese/index.html>

